Tác Giả: BBC
Thứ Sáu, 11 Tháng 11 Năm 2011 12:29

'Hành đô□ng quân s□□ sẽ không ca□n đ□□□c b□□c Iran trong tiến trình 'th□□c hiê□n nh□ng gì ho□ muốn'.

Ông Panetta đã phát biê□u tr□□c các nhà báo □□ Washington

Bô□ tr□□□ng Quốc phòng Hoa Kỳ Leon Panetta bác bo□ tin đôn rằng Mỹ sẽ tấn công quân s□□ Iran, nói điêu này sẽ mang la□i hâ□u qua□ khó l□□ng.

Ông nói làm nh□ vâ□y cũng chi□ có thê□ ngăn hoa□t đô□ng ha□t nhân cu□a Iran đ□□□c nhiêu nhất là ba năm.

Gi□i phóng viên nói ông bô□ tr□□□ng d□□ng nh□ muốn gia□i to□a các tin đôn, rằng sẽ có tấn công quân s□□ đê□ phá ch□□ng trình phát triê□n vũ khí nguyên t□□ cu□a Tehran.

Hôm th□ Ba, C□ quan Nguyên t□□ năng Liên Hiê□p Quốc IAEA cho hay Iran đang nghiên c□u

nhằm chế ta□o vũ khí ha□t nhân.

Ông Panetta nói v□i các phóng viên □□ Washington: "Chúng ta cân câ□n tro□ng vê các hâ□u qua□ khó l□□ng tr□□c □□ đây".

Ông nói hành đô□ng quân s□□ sẽ không ca□n đ□□□c b□□c Iran trong tiến trình 'th□□c hiê□n nh□ng gì ho□ muốn'.

"Quan tro□ng nhất, là nó có thê□ gây ra các hâ□u qua□ nghiêm tro□ng trong khu v□□c, cũng nh□ đối v□i quân Mỹ □□ trong khu v□□c.

"Tôi cho rằng tất ca□ nh□ng yếu tố trên cân đ□□□c cân nhăc mô□t cách kỹ l□□ng."

Biê□n pha□p ma□nh

Phóng viên BBC Zoe Conway ta□i Washington nói phát biê□u cu□a ông bô□ tr□□□ng quốc phòng d□□ng nh□ không đông nhất v□i quan điê□m khá phô□ biến ta□i Washington là cân s□□ du□ng s□c ma□nh quân s□□ đê□ chă□n đ□ng tham vo□ng ha□t nhân cu□a Iran.

Báo chí Mỹ và Israel th□i gian gân đây dôn dâ□p tin đôn rằng Iran sẽ bi□ tấn công, có thê□ là do quân Mỹ hoă□c quân Israel.

Ông Panetta nói ông u□ng hô□ viê□c s□□ du□ng các biê□n pháp tr□ng pha□t ma□nh mẽ trên các lĩnh v□□c nh□ kinh tế và ngoa□i giao nhằm buô□c Iran pha□i thay đô□i chínhs ách.

Khi đ□□□c ho□i Mỹ sẽ làm gì nếu tr□ng pha□t cũng không thay đô□i đ□□□c quan điê□m cu□a Iran, ông Panetta nói ông hy vo□ng sẽ không đến m□c nh□ vâ□y.

Tác Giả: BBC
Thứ Sáu, 11 Tháng 11 Năm 2011 12:29

Iran luôn khă□ng đi□nh rằng ch□□ng trình ha□t nhân cu□a n□□c này chi□ nhằm mu□c đích hòa bình, đê□ phát triê□n năng l□□□ng dân s□□.

Trong phúc trình m□i nhất và c□ng răn nhất vê Iran, IAEA viết rằng tô□ ch□c này đang có trong tay thông tin cho thấy Iran đã tiến hành th□□ nghiê□m "có thê□ liên quan viê□c phát triê□n các thiết bi□ nô□ ha□t nhân".

IAEA nói trong số đó có các thiết bi□ t□□ đô□ng vốn đ□□□c dùng làm đâu nô□ ha□t nhân.

Tehran lâ□p t□c lên án phúc trình cu□a IAEA, go□i đây là mang đô□ng c□ chính tri□.